

**CA,Casablanca,28/12/2004,05/02/  
2271**

| Identification   |                                    |   |                                 |
|--|------------------------------------|---|---------------------------------|
| <b>Ref</b><br>20325  | <b>Juridiction</b><br>Cour d'appel | <b>Pays/Ville</b><br>Maroc / Casablanca                                   | <b>N° de décision</b><br>508/04 |
| <b>Date de décision</b><br>20041228  | <b>N° de dossier</b><br>05/02/2271 | <b>Type de décision</b><br>Arrêt  | <b>Chambre</b><br>Sociale       |
| Abstract   |                                    |   |                                 |
| <b>Thème</b><br>Action en justice, Procédure Civile  |                                    | <b>Mots clés</b><br>Sursis à statuer, Salarié, Plainte pénale, Conditions |                                 |
| <b>Base légale</b><br>Article(s) : 10 - Dahir portant loi n° 1-74-447 du 11 ramadan 1394 (28 septembre 1974) approuvant le texte du code de procédure civile (CPC) |                                    | <b>Source</b><br>Cabinet Bassamat & Laraqui                               |                                 |

## Résumé en français

Une action publique étant engagée à l'encontre du salarié et étant donné que les conditions de l'article 10 du CPP sont réunies, le juge social, doit surseoir à statuer jusqu'à ce que le juge pénal ait statué.

## Résumé en arabe

مسطرة جنائية - إيقاف البث - تطبيق مقتضيات الفصل 10 من ق.م.ج - ضرورة متابعة الأجير جنحياً .

## Texte intégral

محكمة الاستئناف بالدار البيضاء

قرار عدد 508/04

الشركة العامة المغربية للأبنك / ضد السيد الداوش أيت المدني الحسين  
التعليل

حيث أن دفاع الطرفين متفقان على طلب إيقاف البث إستنادا إلى الملف الجنحي الراج بينهما أمام محكمة الإستئناف تحت عدد 903/04 و المدرج بجلسة 12/10/04 حول جنحة النصب و الإختلاس في مواجهة المستخدم بناء على الشيكات المقدمة من طرف الشركة العامة المغربية للأبنك .

حيث بالنظر إلى المتابعة المثارة ضد السيد الداوش هشام أما القضاء الزجري .  
إن شروط الفصل العاشر من قانون المسطرة الجنائية متوفرة . بما أن الجنائي يعقل المدني فإنه يتعين التصريح بالإيقاف .

لهذه الأسباب

إن محكمة الإستئناف و هي تقضي علنيا حضوريا و إنتهائيا :  
بإيقاف البث في الإستئناف إلى أن يتم النظر بصفة نهائية في الملف الجنحي عدد 04/903 الراج أما محكمة الإستئناف مع حفظ البث في الصائر .